

magazine

Design In-Formazione | Studying Design

Ci voleva tutta la crapulaggine, la preparazione, la passione e la conoscenza del design, uniti alla giusta pignoleria di Dalia Gallico, giovane e solare docente, per editare un volume capace di tirar fuori dagli anfratti più sfuggenti, mettendo "in piazza" la realtà - che alcuni fanno finta di non vedere - sul modo di affrontare lo studio del design.

Un libro, non certo di denuncia - sia ben chiaro - quello curato per ADI, di cui Gallico è componente sia come architetto, sia nel suo ruolo di Presidente della stessa Associazione in Lombardia, la regione sicuramente a maggiore presenza di scuole e attività produttive molto legate alla progettazione.

La breve ma incisiva doppia prefazione a firma prestigiosa del Prof Gillo Dorfles, ben sintetizza le caratteristiche di questo libro, edito per i tipi della **Franco Angeli**.

In poco più di duecento pagine, che si leggono con piacere si concentra l'attenzione verso questo comparto formativo da parte dell'autrice che completa l'opera con quadri sinottici riassuntivi dello stato dell'arte fra scuole pubbliche e private laddove si insegna design in Italia - che giunge sino ad alcuni politecnici - con certissima attenzione.

I contenuti sono d'attualità anche proprio per la grande "responsabilità" che i medesimi esprimono e che viene richiesta a studenti, insegnanti e direttori didattici, attraverso questo documento. Un rapporto sulla formazione prossima ventura dei designer in Italia che esprime capacità creative ad alto contenuto funzionale (e non solo estetico) riaffermando quella condizione di prestigio che permetterà alle aziende (e alle future generazioni) che se ne innamorano di proseguire sull'offerta di prodotti di eccellenza affinché il Made in Italy non rimanga ancorato a padri fondatori che hanno dato lustro al sistema. (O.C.C.)

■ **It took all the commitment**, preparation and passion and insight into design, together, with a pinch of pedantry for Dalia Gallico, this young and open-minded teacher to edit such a volume that is capable of extracting the reality from the most complex contexts, and to transparently present the reality, that some try and pretend does not exist, or ignore, in relation to design studies.

However it must be pointed out that this book, entitled "Design In-Formazione" (Studying De-

sign, in English) does not aim to denounce, being compiled for the ADI of which Gallico is a member both in the capacity of architect and his role as president of this same Association in Lombardy, which is the region that surely boasts the greatest numbers of schools and companies linked to the design world.

The short but incisive double preface signed by a prestigious name like Professor Gillo Dorfles, provides a clear outline of this book, published by **Franco Angeli**.

The book is of just over 200 pages, and is a pleasure to read, thanks to the fact that the author completes the picture with a series of summarizing synoptic profiles of the current state-of-the-art between public and private schools that teach design, right up to some of the polytechnics with painstaking care and detail.

The content is highly topical, also in view of the fact of the great sense of "responsibility" expressed by the same which is required of both students, teachers, education principals through this document. So that it provides an in-depth report on the current and future educational



trends of designers in Italy and which reflects a high degree of creative skill and functional input (and not merely aesthetic) thereby re-confirming that prestigious condition that will allow both companies (and the future generations) to continue in the aim of offering excellent products so that the Made in Italy design concept does not risk being tied down to the founding fathers that first illustrated the system.



Riflessioni sull'acqua | Reflections on water

Nasce da una riflessione sull'acqua come essenza di vita e di purezza la nuova collezione V-Tondo (design Studio tecnico interno e Sala design) di Savil.

Rubinetteria di forma cilindrica a tubo dove la bocca di erogazione dell'acqua si nasconde e si fonde nel suo stesso corpo.

L'utilizzo di una cartuccia progressiva consente di mantenere intatta la linea essenziale del prodotto, la manopola di apertura e miscelazione dell'acqua si integra perfettamente col resto del corpo, creando un tutt'uno di estrema semplicità ed eleganza.

Savil's new V-Tondo collection (designed by its internal technical department and Sala design) is based on the concept of water as the essence of life and purity. In this cylindrical tube-shaped tapware, the water spout is concealed and amalgamated into the body of the unit. Also, the use of a progressive cartridge enables this unit to maintain its simple look. The knob that turns on and mixes the water is perfectly integrated into the rest of the body to create a unified design that's remarkably uncomplicated and elegant.